

1033

PASOVINO

COLO

Coqueluche — XAD
BIBLIOTHECA L. IRDAN
Praça Dr. João



**VERMOUTH
FERRERO**



**MARSALA
FERRERO**



**CHINATO
FERRERO**



ANDAR PRAT.
POST. No de CDD

PASQUA DI RISURREZIONE

CINZANO



PER LA
CURA
DEI
CAPELLI
E DELLA
BARBA

CHININA-MIGONE USATE SOLO
CHININA - MIGONE

L'acqua CHININA-MIGONE preparata con sistema speciale e con materia di primissima qualità, possiede le migliori virtù terapeutiche, le quali soltanto sono un possente e tenace rigeneratore del sistema capillare. Essa è un liquido rinfrescante e limpido ed interamente composto di sostanze vegetali. Non cambia il colore dei capelli e ne impedisce la caduta.

Essa ha dato risultati immediati e soddisfacentissimi anche quando la caduta giornaliera dei capelli era fortissima.

Tutti coloro che hanno i capelli sani e robusti dovrebbero pure usare l'acqua CHININA-MIGONE e così evitare il pericolo della eventuale caduta di essi o di vederli imbianchire.

Una sola applicazione rimuove la fosfora e dà ai capelli una bellezza speciale. — Riassumendo: l'acqua CHININA-MIGONE ripulisce i capelli, dà loro forza e vigore, toglie la fosfora ed infine loro imparte una fragranza deliziosa. L'acqua CHININA-MIGONE si vende da tutti i farmacisti, perfumieri, droghieri.

DEPOSITO ESCLUSIVO PRESSO

Casa Italiana Martini Loenardi & Cia. Ltd.
15 — RUA GENERAL CARNEIRO — 15

GRANDE FABBRICA DI MANICHINI L'AMERICANA



Unica premiata con medaglia d'oro all'Esp. Internazionale di Rio del 1922.

Macchine da cucire e da ricamo SINGER — Manichini. — Vendita a rate mensili — Olio, aghi, pezzi di ricambio, riparazioni garantite.

José Nob. de Gerard
R. Q. BOCAIYUVA, 64

Tel. 2-0479 — S. PAULO



PASTILHAS RINSY

CURA LE MALATTIE DEI RENI E DELLA VESCICA. ELIMINA L'ACIDO URICO E L'ARTRITISMO. DIURETICO: RICONOSCIUTO DA TUTTI I MEDICI. PULISCE L'ORGANISMO DALLE IMPUREZZE E INTOSSICAZIONI
CURA INFALLIBILE DOPO IL 3° VETRO

Dtt. F. A. Dellape

Chirurgia — Parti
Malattie genito-urinarie. Consultorio:
Av. Rangel Pestana,
422 — Dalle 9 alle
11 e dalle 3 alle 5.
Telef. 9-2399. Residenza: T. 9-1214



MARCA REGISTRADA
ROYAL AZUL

ANIL PARA ALVEJAR ROUPA BRANCA

COMP. PRODUTOS QUIMICOS *Fabrica Belem*
S. PAULO - RIO

Confeitaria Rosario
E. VIMERCATI & CIA.

Rua do Rosario, 8-10 — Telephone, 701
SANTOS

ESPECIALIDADE DA CASA: PANETONE DE MILÃO, PETIT FOUR E BOMBONS FINOS.

ACCEITAMOS encomendas para casamentos, baptisados e banquetes. — Especies sorvetes para festas familiares.

Olio

Bertolli

OLIO DI PURA OLIVA

FINISSIMO

PREFERITO



**SCIROPPO
PAGLIANO**

del Prof. Girolamo Pagliano, di Firenze.

In vendita dal 1838!

SOVRANO DEPURATIVO E RINFRESCANTE DEL SANQUE.

Concessionario esclusivo per il Brasile:

EMILIO AJROLDI

SAN PAOLO — RIO DE JANEIRO

"A PAULISTA"

ANTONIO EVARISTO

OFFICINA DE FUNILEIRO

Trabalha-se em Encanamentos de Agua, Gaz, e Electricidade — Faz-se Banheiras de todos os systemas e chuveiros — Obras modernas para telhados. Calhas de Cobre, Zinco e Folha.

Bahus, Latas de todos os tamanhos, etc. — Concerta-se qualquer trabalho pertencente a esta arte.

PREÇOS CONVENIENTES - TRABALHO GARANTIDO

Telephone, 1499

Rua General Camara N. 176 - SANTOS

LIQUORE AVE

del Dr. ATTILIO CRAVERI di Milano

di effetti sorprendenti nella cura dell'

Asma Bronchiale e nervosa

Istituto Scientifico S. Jorge

ALAMEDA ITU' n. 170

In vendita nelle principali Farmacie e Drogherie

CHIRURGIA, PARTOS E MOLESTIAS DE SENIHORAS

Dr. Nazareno Orcesi

Cirurgião do Sanatorio de Sta. Catharina — Antigo Interno, por concurso, de Clinica Gynecologias, na Santa Casa. — Assistente-Extra da Clinica Obstetrica da Faculdade da Clinica de Partos, annexa a Maternidade. — Residencia: Rua Augusta, 51" — Teleph.: 7-2867 — Das 9 às 12 no Sanatorio de Santa Catharina — Telephone: 7-1087 — Consultorio: Praga da Sé, 3 (5.º and., Salas 19-20)

VENDONS! ricette per vini nazionali e stranieri, con fermentazioni e rapidi di uva nazionale, che possono gareggiare con vini stranieri utilizzando le vinacce per vino fino da pasto, con canna o frutta e per guarirne i difetti. — Birra fina — Liquori — Bibite senza alcool — Aceto senza acido acetico — Citrato di magnesia — Saponi — Vini bianchi e altre bibite igieniche.

CATALOGO GRATIS

OLINDO BARBIERI

Rua Paraizo, 28 - Tel. 7-0158 — S. PAULO

CALZOLAI



Prima di fare acquisto di forme per scarpe, visitate la Fabbrica di

EMILIO GRIMALDI

Rua Washington Luiz, 25

Ove troverete un vasto stock di modelli moderni per qualsiasi ordinazione di FORME.

DIABETE — ACIDO URICO
RISULTATI MERAVIGLIOSI CON L'USO DELLE
ACQUE VIRTUOSE DI ARAXA'

Entro il corrente mese saranno terminati i restauri dell'
Hotel Radio (antigo dos Estrangeiros)
PROSSIMO ALLE FONTI SOLFOROSE E RADIOATTIVE

L'HOTEL RADIO é situato sulla cima di una collina prospiciente alle fonti, al centro di una vasta proprietà. Amplo giardino, parco, bosco, con varie chilometri di strada rotabile, fonti proprie. Acqua corrente in tutte le stanze. Servizio d'automobile sempre a disposizione della clientela. Per gli ammalati, cucina secondo le prescrizioni mediche.

Per informazioni e prenotazioni per la prossima stagione di marzo-aprile-maggio scrivere a

Hotel Radio — (E. F. Oeste de Minas) — Araxá

CASA DI MOBILI GOLDSTEIN

RUA JOSE' PAULINO, N. 84

LA MAGGIORE IN S. PAULO

Tel. 4-1533 e 4-2113

Grande esposizione permanente di mobili fini e medi, in tutti gli stili e qualità — SALONE: Grande assortimento di letti per coniugi e scapoli, fabbricati "em madeira de lei" — SOB-LOJA: DEPOSITO di Sale di visita, imbottite e semplici; assortimento variato de "ternos estufados", in cuoio, panno-cuoio, gobelein e velluto; divani d'ogni stile, e completo assortimento di tappezzeria in generale. — 1.º PIANO: Grande quantità di Sale da pranzo complete, con 18 pezzi: ognuno in tutti gli stili. — 2.º PIANO: Grande assortimento di mobili separati, in ogni stile e qualità; grande stock di "Cama Pafente", letti in ferro semplici e smaltati, in tutte le dimensioni; mobili di vimini. — I signori padri di famiglia, i fidanzati e il popolo in genere, prima di fare i loro acquisti, visitino il mio stabilimento, dove troveranno uno stock permanente di piu' di 1:500\$000, in mobili e loro congeneri. Accetto qualunque ordinazione; non si paga "engradamento". Vendo a contati e facilito anche il pagamento.

Prezzi occasionali. — **JACOB GOLDSTEIN** — S. PAULO



Vitamina Lorenzini

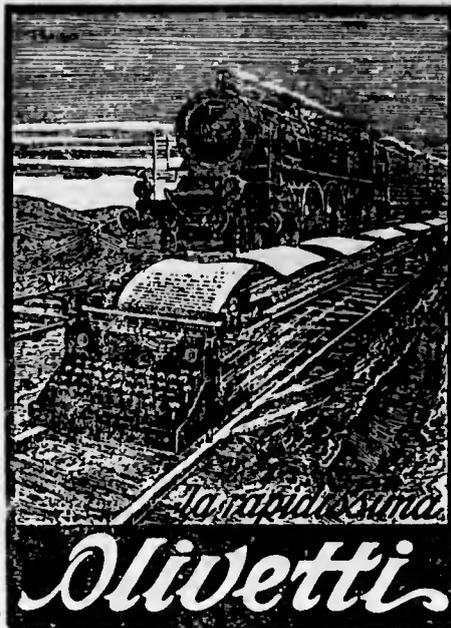
**STIMOLA LE FUNZIONI DIGERENTI -
REGOLA ED ARMONIZZA TUTTI I
PROCESSI DELLA NUTRIZIONE E
DELLO SVILUPPO - RINSANGUA E
TONIFICA I MUSCOLI ED I NERVI.**

DOSE: Un cucchiaino per i bambini, due cucchiaini per gli adulti, due volte al giorno e una iniezione diaria.

Istituto Biochimico Italiano

MILANO

2500



Já collaboraram para maior desenvolvimento
comercial do Brasil

**CASA SOTERO
CAMPASSI & CAMIN**
RIO — SÃO PAULO — SANTOS

LABORATORIO DI ANALISI

del Dott. JESUINO MACIEL — con lunga pratica nell'antico Istituto Pasteur di S. Paulo e nell'Istituto Oswaldo Cruz di Rio — Reazione di Wessermann e autovaccini — Esame completo di urina, feci, tumori e frammenti patologici. — *Ladeira Dr. Falcão, 15* —
Telef.: 2-5429 — Tutti i giorni dalle 8 alle 13.

DOTTOR SALVATORE PEPE

DEGLI OSPEDALI DI PARIGI
Vic urinarie — Elettrolisi — Uretroscopia Anteriore e Posteriore —
Glistecopia — Cateterismo degli Uteri.
CONSULTORIO: Rua 7 de Abril n.º 35 — Telefono: 4-4896. —
Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 16 — S. PAULO

BEBAM A PODEROSA AGUA RADIO-ACTIVA DAS THERMAS DE LINDOYA

Recebida diariamente da fonte — Pegam ao deposito na
Rua Frederico Abranches, 21 — Tel. 5-1979 — Apresci-
ções em opuseulo do eminente Dr. Celestino Bourros, e
listas dos preços gratis a pedido.

HOTEL VICTORIA

Centrale — Strettamente familiare — Acqua corrente
e telefono in ogni stanza — Appartamenti —
Cucina italiana — Restaurant.

— NUOVO PROPRIETARIO: —

JOÃO SOLLAZZINI
LARGO PAYSANDU' — Tel. 4-6740 — S. PAULO

HAT-STORE



ÓCULOS, MEIAS
GRAVATAS, CALÇADOS

SERAFINO CHIODI
PRAÇA ANTONIO PRADO 13
A CASA DOS ELEGANTES

Filial: R. DIREITA, 39-B



IL PASQUINO COLONIALE

"Col tempo e con la paglia maturano le neopole"...

Direttore-Proprietario: **EMIDIO ROCCHETTI**

Abbonamento annuo 20\$000

UFFICI: R. DA QUITANDA, 2 - 3.º PIANO

Un semestre . . . 10\$000

Telef.: 2-5621 — Caixa 2867 — São Paulo

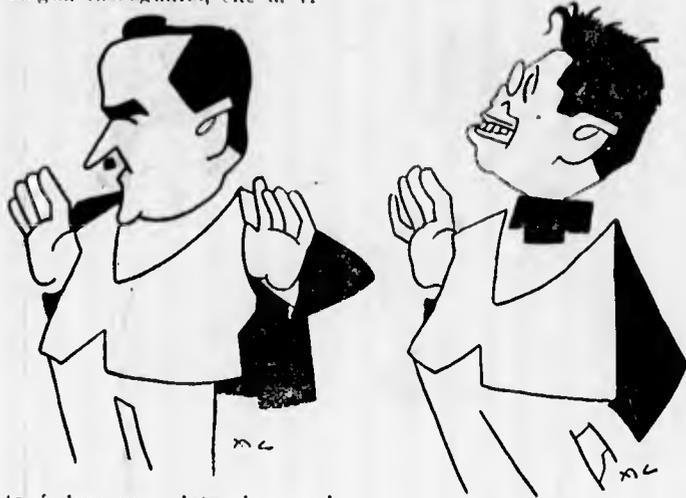


IL CONTE EGIDIO PINOTTI GAMBA ha compiuto ieri felicemente un'altro anno di sua laboriosa esistenza. — All'uomo, che onora all'estero il nome d'Italia, il "Pasquino", che gli è particolarmente riconoscente, presenta i suoi omaggi devoti e sinceri.

ce, dice giu' e gli scappano le parole una dietro l'altra che sembra che ci abbia la fabbrica dentro!

Lu sostinza lu detto che... bisogna rassegnarsi, che la vi-

italianada" si entusiasmo e gli ci hanno fatto mettere almeno un'ora prima di arrivare all'autobus e gli hanno mezzo staccato un braccio.



ta è dura ma dato che quei miseri italiani vogliono il Fascismo, l'unico era lasciarlo stare e non occuparsi nemmeno... dei innocenti! C'erano in platea quattro o cinque tipi, che quando hanno sentito parlare di rancori son diventati turchini!

Ma anche detto che domenica mentre noi lo stavamo a sentire in Italia votavano (con

Il nostro Console voleva ogni tanto dire pure "o italiani che mi ascoltate"; ma si vede che ripensava al Pasquino perché il "che mi ascoltate" ogni tanto faceva cupolino, ma egli te lo rifaceva dentro!

Questo tutto ci è dispiaciuto molto, perché noi non vogliamo gustare il repertorio del nostro simpatico Console!

Poi la riunione si è sciolta! L'indomani come quella di domenica merita un commento.

Noi, lo sanno tutti, siamo assidui lettori del "Risorgimento" e si sa a forza di leggere ci siamo persuasi pure noi che Rocca Pilo ha ragione.

Ora, se lui ha ragione, se è vero che la gente va in Italia ai comizi sotto la minaccia delle balonette, come diavolo avranno fatto qua a portare tutta questa gente all'"Autarctico"?

Qui sotto c'è qualche segreto! che si sono messi d'accordo con i truci governi locali? che ci fosse anche qua la puttana delle balonette!

Noi siamo "estrangeiros" e non possiamo occuparcene ma abbiamo già scritto a Mario Rodriguez pregandolo di scopirci qualcosa lui d'urgenza, perché Dio ne liberi se viene a sapere che tutta quella gente è andata alla commemorazione perché "gostava" è una fregatura grossa per tanti martiri dell'ideale!

La Reale Accademia Coloniale Strascichi dolorosi della 1.ª informata

Le immortalesse, dopo il giudizio del "Pasquino" su la Croce del Nord-Est, sono a posto, o meglio, sarebbero a posto, se non ci fosse di mezzo la fiera ed energica protesta di un'altra intellettuale, che aspira ad un seggio permanente, per aver dato alla luce una "Soda Inonada". La dimenticata scoutenta infatti ci scrive:

"Signori Pasquinacci,

Giuro su l'onore e la reputazione di tutti i miei personaggi — muschi, femmine e neutri — che non vi avrei mai ritenuti tanto ingiusti e cretini. Avete il barbaro coraggio di assegnare i primi posti ad illustri incognite medioerità, e gettate nel dimenticatoio chi con la parola, con la penna, con la carta, con l'inchiostro e col lapis, in Italia e fuori, fece onore all'arte, all'Italia e al suo paese natlo? Avete forse serbato il mio posto per la vostra adorata Liletta? A questo mondo tutto è possibile, e voi siete capaci di tutto: anche di far telegrammi falsi da Roma su i due soli, e farli pubblicare in tutti i giornali seri coloniali.

A ogni modo, se voi v'impappate di me e del miel parti romanzeschi, io m'impappo altamente di voi tutti e di tutte le accademie passate, presenti e future. Ho detto.

Carla De Viti."

Né qui finisce il guaio. Il poeta e musicista tridentino — del verso barbarissimo assassino — ci scrive protestando furibondo col piedi (dei versi, s'intende) e con le mani, perché "invidiosi maligni" l'abbiamo messo sotto sinistra luce per il fumoso Inno all'On. Mazzolini; e, a dispetto dei suoi gratuiti persecutori, scarraventa d'un colpo altri due inni, non meno alati e "immobili" del primo, contro il povero Mazzolini, che già l'aveva perdonato. Noi prudentemente, per evitare guai peggiori, ci affrettiamo a pubblicarli e ce ne laviamo le mani e i piedi (dei versi, si sa) come Pilato.

Anche il nostro pacifico e rassegnato Cavaliere, dopo tre notti insonni, è ritornato su i suoi passi, ed ha cambiato parere. Si sa, la notte è madre di buoni consigli. E' venuto a trovarci ieri, tutto triste e mortificato, pallido e tremante, che sembrava un cadavere ambulante.

— Ti è morto forse all'improvviso, tra un verso e l'altro il generale Strummer?

— Eh! — rispose sospirando — non è morto, e non dovrebbe ancora morire; ma son costretto mio malgrado a sacrificarlo dentro pochi so-

netti.

— Ti ho fatto forse qualche bolata?

— Oibé! Un uomo, un militare, un generale come Strummer se ne trovano pochi; ed a lui devo il crescente e lusinghiero successo del mio poema. Ma dovere aspettare nove anni per immortalarmi, mentre potrei morire da un giorno all'altro, credete pure, è seccante parecchio. Dunque è meglio che muoia bil che io: **mors tua vita mea**, come cantava Zaratustra.

C'è ora una buona occasione per levarmelo dai piedi: la febbre amarella; se non approfittiamo, quel diavolo è capace di campare più di Matusalemme.

Qui tacque, commosso. Si asciugò due loggionni caldi col dorso della mano, e riprese:

— E' ben doloroso per un padre gettare un figlio nelle fauci della morte; è mostruoso, è incredibile; ma molto è perdonato a chi molto ha amato; ma tutto è lecito al pittori e ai poeti, e **necessitas non habet legem**.

Ma tutti i nostri lettori, che sono i tuoi, che sono i cinque terzi dell'orbe terraqueo, che seguono con interesse sempre più vivo e con amore sempre più sincero le tragiche vicende del tuo poema, saputa la ferale notizia, ti inoltrano una domanda di grazia.

— Sconsigliateli; sarà troppo tardi; la sentenza è già passata in giudicato: **quod scripsi, scripsi**!

Verbo di Cavalieri non si cancella: Morirà Strummer di febbre amarella!

Un velo di tristezza ci avvolge l'anima tremebonda, e il cuore trepidante chiude porte e finestre alla speranza. E in segno di lutto chiediamo anche questa chiacchierata, abbassando l'asta... della pena.



APPLIQUE NO LUGAR DA DOR



il voto segreto! N. d. r.) e che noi dovevamo votare con lo spirito!

A questo punto sentimmo Nunzio Greco mormorare: Lascia passare il mio progetto e lo vedrai se saranno schede anche in Colonia!

Poi ti fu chiuso con una di quelle sue perorazioni che "a

BAR AMERICANO
SPECIALITA' IN
SANDWICHES DI SALCICCIA

A. SALFATI e M. BUCHIGNANI
ARCHITETTI

RUA RIACHUELO, 30 — Telef. 2-6091

Precauzione . . . contro la Febbre Coloniale



MAZZOLINI: — E' necessario estinguere gli insetti nocivi!

1.0 APRILE

"Cave pisces"

Lunedì secondo l'almanacco di Gotha, il Barbanera e il calendario ufficiale che pubblicherà il Fanfulla, se all'ultima ora non vi fanno complicazioni, sarà il 1.0 di Aprile.

Aprile! salutiamo Aprile, il mese del dolce dormire e del pesci, con giovanile baldanza, anche se di giovanile non ci rimane che... Cavaliere! Aprile è un mese simpatico e simbolico, che nasce tra un pesce di cioccolato, uno scherzo più o meno spiritoso e un cielo più o meno piovoso e uggioso, a seconda dei nervi del Munifico calabrese.

Noi, sempre previdenti, preveggenti e prelungimiranti, vogliamo mettere in guardia i nostri lettori, e le loro rispettive signore, suocere e figli, dando loro consigli pratici e gratuiti, perché non cadano nella rete, come pesciolini novelli.

— Grazie, grazie, obbligatissimi.

— Oh non c'è di che: si fa quel che si può. Dunque ascoltate.

Lunedì mattina, prima di levarvi da letto (se non avete passata una nottata bianca sul tappeto verde, assiecuratevi bene se sia giorno. Non date ascolto alla monotona voce del pendolo che vi batte le otto, né al sole, "ch'entra diretto a saettarvi i lumi"; potrebbe essere un solito scherzo della natura matrigna. Fatevi venire al capezzale un Tabellião, il quale, alla presenza di quattro testimoni maggiorenti, in legittimo possesso dei diritti civili e delle facoltà fisiche e morali, rediga un atto, con tutte le formalità volute dalla legge, col quale affermi che il sole è apparso realmente sull'orizzonte, vivo, rutilante, infocato: il sole di Copernico e di Galileo, non il sole dell'avvenire.

Adempita questa prima piccola necessaria formalità, vi siete liberato da un grave pericolo: voltatevi dall'altra parte, e schiacciate un altro sonnellino.

Verrà la dolce metà a portarvi il caffè: uh! e se fosse una tazza di cicuta, che vi volesse somministrare, per farvi più immortale di Socra-

**Exames de Vista
CASA GABOS**

Officina propria para fabrico e concertos especialisada em Oculos, Pince-nez, Lorgnons, Lentas optalmicas de todos os formatos e qualidades

Rua General Camara, 124 — SANTOS

Bevete il Fernet-Branca

te? In dubiis, abstine. Non c'è altro scampo che mandare la droga ad un laboratorio chimico di vostra fiducia, per farla analizzare. Se l'esame sarà negativo, prendete la tazza con la sinistra, aprite la finestra con la destra e buttate via tazza e caffè; non si sa mai; la prudenza non è mai troppa. A pranzo o a cena ripetete la stessa operazione.

Intanto passa il giornalista. Diffidate di tutto e di tutti; ma non fidatevi dei giornali, mai. Se tutti i giorni sono pieni di balie, il 1.0 di Aprile è tutto un pallone colossale.

Uscendo di casa, attenti al primo passo, che non deve essere fatto né col piede sinistro, né col destro; ma con un salto, a piè pari. Incontrando il

vostro compare, egli vi dirà: — Buon giorno! — Non gli credete, perché vi augura la mala sorte. Se incontrate un debitore (il caso è impossibile, ma è verosimile) che volesse pagarvi, scacciatelo via, perché vi burla. Se uno chauffeur vi avverte di non attraversare la strada, non ti curar di lui, ma guardate e passate. Se poi disgraziatamente restate sotto le ruote dell'automobile, e vi rompete tre costole, fatevi una risata: è un pesce d'Aprile.

E ricordatevi infine che questi preziosi avvertimenti non valgono solo per il 1.0 di Aprile, ma per tutti i giorni dell'anno, non eccezzuata la Pasqua.

Dr. COLPI G. B.

ALTA CHIRURGIA

Malattie delle Signore — Parti

LAUREATO NELL'UNIVERSITA' DI PADOVA

Rua Xavier de Tolode, 8 - dalle 2 alle 5

A CONSTRUCTORA METALLICA Ltda.

Escrip.: R. DIREITA, 2 - 2.0 andar, sala 8 - Phone: 2-4899

Officinas: RUA OSCAR HORTA, 19 — Phone, 9-2007

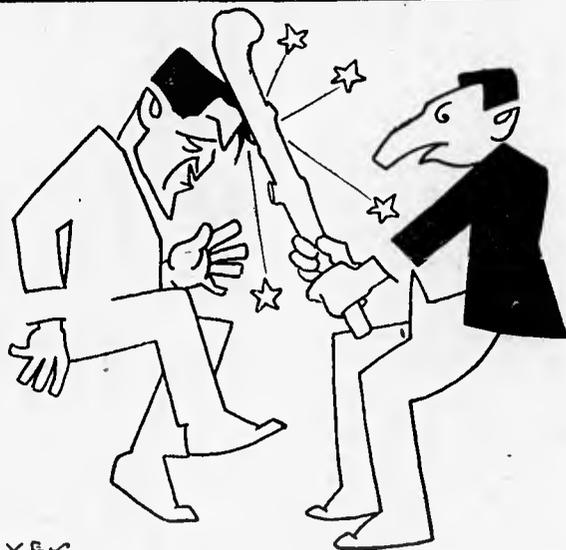
End. Telegr. "METALLICA"

S. PAULO

VIGAMENTOS E ESTRUTURAS, TELHADOS, PONTES GUINDASTES, TORRES, HANGARS, GALPÕES, ETC. OFFICINA DE SERRALHERIA COMMUM E SERRALHERIA ARTISTICA — DEPOSITO DE FERRO REPRESENTAÇÕES E COMISSÕES

Executa qualquer serviço em ferro de accordo com os desenhos apresentados.

FORNECE ESTUDOS, PROJECTOS DESENHOS E ORÇAMENTOS.



Conseguenze del Fenomeno dei Due Soli

IL PLEBISCITO

Quest'affare del "sì" e del "no" delle elezioni in Italia, è un po' duro da inghiottire per tanta gente.

Specialmente con quel diluvio di "sì"! Quest'anno è un'annata nera per i poveri diavoli dall'ideale infranto!

Prima quella "brincadeira" della soluzione della Questione Romana; ora questo scherzo di otto milioni e mezzo di "sì"!

C'è da strapparsi i peli della barba: non "Vi" pare, prof. Roccapilo?!

Noi, quando abbiamo acciappato per la coda il piccione viaggiatore che ci portava la notizia siamo rimasti stupefatti e... furibondi per

Questa è grossa, amici miei, grossa e... dura. Almeno avessero mandato a passeggiare per la strada qualche dozzina di militi! C'era almeno la scusa delle... balonette che ti facevano votare per forza! Invece quel "bicho" di Mussolini non li ha nemmeno mandati fuori!

Crudele e terribile despota, che, non contento di levargli il potere, levò al povero avversario anche questo straccio di soddisfazione!

Otto milioni! Ci scherzate! Questa notizia ha gettato il litro nel campo dell'ideale in fogliette!

A quanto ci costa, la lega di Piccarolo sembra che si

anni! Ragazzi miei, dieci anni non sono 10 minuti, specie per un fascismo condannato a morte almeno da nove anni e undici mesi e mezzi!

Che i medici abbiano sbagliato la diagnosi!?

Noi, che non possiamo partecipare alle riunioni, perché il Console non vuole, inviamo però il seguente consiglio al cavallero dell'ideale: L'unico è unirsi, affittare un piosceno, sbarrare a Civitavecchia ed invadere Roma!

Perché, se seguitano a chiacchierare o a scrivere balie anche con il rinforzo di Limongi e con l'appoggio dell'"Critica" di Rodriguez ci sembra un po' difficile che Musso-

La "Manteiga Vegetal de Côco Brasil

IL CONDIMENTO GRASSO DELL'AVVENIRE

Mentre gli igienisti sono seriamente preoccupati della diffusione delle malattie risultanti dall'uso della carne e dei grassi di porco nell'alimentazione dell'uomo, l'industria è riuscita ad offrire al consumo, in quantità illimitata ed a prezzi vantaggiosissimi, un grasso vegetale che rappresenta un vero trionfo dell'igiene nella nostra alimentazione.

Con la "Manteiga Vegetal", non più pericoli di cisticercosi o di trichinosi, non più pericolo di trasmissione di malattie infettive terribili, come succede con l'alimentazioni con carni suine, ma l'economia, la facilità di preparazione, la digestione e la assimilazione rapida e perfetta, la salute assicurata.

I medici più autorevoli, la stampa ed il pubblico accorto sono unanimi nel riconoscere che la "Manteiga Vegetal de Coco BRASIL" è un prodotto di grande avvenire, una felice trovata dell'industria nazionale, ed un progresso dell'igiene alimentare fra il popolo di questo grande paese.

È un prodotto di prim'ordine, che entra nella composizione di moltissimi piatti.

Non ha sapore caratteristico, è ormai preferita anche all'olio di oliva ed è ricchissima di materia grassa, equivalendo ad una quantità doppia di strutto di maiale.



la notizia e, non potendo sfogarci con nessuno, ci siamo mangiati il piccione alla caciatora!

Per fortuna ora Cagoia scriverà un bell'articolo sulle elezioni ristabilendo la verità e dopo otto giorni non se ne parlerà nemmeno più!

Di la fregatura non è solo in quegli otto milioni di "sì", che hanno fatto venire diciotto milioni di accidenti ad un infinito numero di fuorusciti; ma anche nella notizia che per le strade non c'era nemmeno l'odiata Milizia Fascista!

admerà d'urgenza e che dopo lunghe discussioni ti compierà un ordine del giorno di protesta ordine che, naturalmente, sarà vibrante e che sarà archiviato per far compagnia a quell'altro contro il Trattato del Laterano, che ha fatto sapere che a star solo si annoia.

L'altra lega, quella di Pastafrola, sembra che organizzerà una biecherata di protesta contro l'attentato alla libertà e poi... attenderà gli eventi e qualche fesso che manderà un mazzone per protestare, ecc, ecc.

Certo la cosa incomincia a diventare un po' lunga! 10

lui abbandoni il potere!

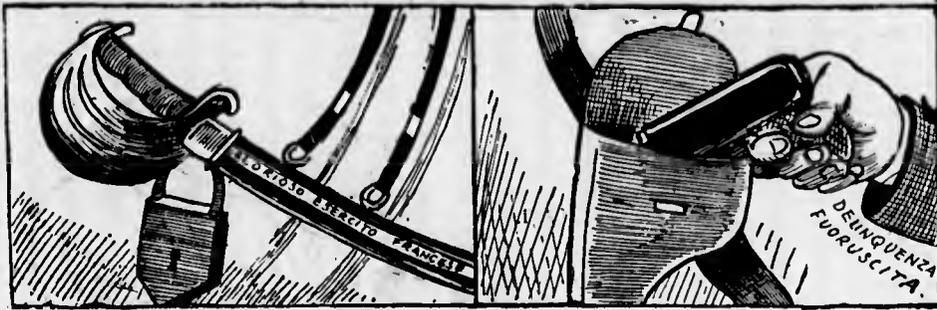
L'unica, secondo noi, è andare là; altrimenti: muore oggi! muore domani! muore tra tre mesi! muore tra tre anni! quella gente non muore nemmeno se gli propinate una dose intera di "Risorgimento"; la "freguezia" locale si stufa e quando passa il "cobrador" è anche capace di pigliarlo a calci nel... sole dell'avvenire!

E o non è, prof. Roccapilo? Forza allora, porca la matella, armatevi e partite!

Noi provvisoriamente restiamo qua, per scrivere la vostra storia!

AMARO GAMBAROTTA
UNICO APERITIVO-DIGESTIVO VERAMENTE EFFICACE

"La Francia non sguainerá mai la spada contro l'Italia!"



E va bene! Ma bisogna impedire, anche, che si estraiga la rivoltella!

I Libri della "Passione"

"Sotto la croce del Sud"

Siamo persuasi che la gentildonna Contessa Giuseppina Paci non avesse, fino a pochi giorni fa, la sua "Croce"; ma giacché negli eterni destini è scritto che "tutti portano la croce quaggiù", la Contessa se l'è fabbricata da sé: ha presa la penna ed ha scritto un libro di 400 pagine, con numerose illustrazioni fuori testo, e se l'è caricata coraggiosamente su le non più giovanissime spalle. È in presa la via del Calvario — lunga e dolorosa — che va dalla Bahia della Guanabara, attraverso Santos, Juquery, Araraquara e Aparecida, fino al Messaggio di S. E. Giulio Prestes.

In questa spinosa Via Crucis, che ella ha saputo superare con virile coraggio e con fede di apostolo, la Giuseppina non ha avuto — come sarebbe lecito supporre — un Cireneo che l'aiutasse a portare la Croce, pesante, non ha avuto una pia Veronica che le asciugasse il sudore. Ma tutta sola — Orazio sol contro Toscana tutta — ha trionfato su l'indifferenza dei farisei e la derisione dei giudei.

È dall'immane fatica di lunghe esemrioni e peregrinazioni, di studi, di osservazioni, di ricerche, che ella ha raccolto ed ordinato con pazienza di certissimo, è venuto fuori un libro, che potrebbe chiamarsi la Guida Illustrativa dello Stato di S. Paolo. Non rivela, è vero, grandi novità (se si eccettua quella che ci fa sapere come qualmente esista in S. Paolo un "Pasquino Coloniale" e un celebre "giornalista di vasta cultura"); ma ci trattiene, in compenso, su cose vecchie con uno stile nuovo fresco fiorito, scintillante, a volte poetico a volte filosofico, sempre pugnace per l'ideale femminista, che alletta e persuade.

Ci dispiace solo che tra le Associazioni Italiane di S. Paulo non abbia trovato un Fascio! Ma siamo sicuri che questa lamentevole lacuna sarà colmata nella prossima edizione.

La chiarissima Antrice non ha, come tanti altri scrittori, rubato il mestiere ad Alvarez Cabral, scoprendo il Brasile; ma ce ha, mostrato e illustrato le bellezze e le ricchezze naturali, e il progresso industriale, commerciale e intellettuale. E questo è un gran merito, di cui tutti — italiani e brasiliani — dobbiamo esserle grati.

La catastrofiche condizioni dell'Italia

I gravi avvenimenti che sconvolgono la vita nazionale italiana sono accuratamente tenuti nascosti. Ma all'estero la verità è conosciuta. Siccome è bene che gli italiani sappiano i fatti loro, noi riproduciamo dal giornale inglese "Daily News" la seguente sensazionale e documentata corrispondenza del suo inviato speciale:

"Gli industriali italiani sono addirittura furibondi contro il Reighe perché in virtù del nuovo ordinamento corporativo vi è una sola legge in Italia a cui tutti i datori di lavoro, gli operai, i commercianti, i professionisti debbono ubbidire con eguale disciplina nell'interesse supremo della nazione.

"Sono imminenti, in Italia, la carestia e la fame. Posso darvi la mia parola d'onore che ieri un vecchio mi ha chiesta l'elemosina.

"Per ora gli italiani mangiano ancora. Ma tra qualche mese che avverrà? Figuratevi che ho girato in lungo e in largo la penisola e non ho visto ancora nei campi neppure una sola spiga di grano. Si capisce che la coltivazione è abbandonata in segno di protesta. Per incuria e per disperazione atonica, fino a pochi giorni or sono, in tutta Italia si è lasciata cadere a larghe falde la neve. Non vi parlo dell'uva, che è sempre stata la ricchezza d'Italia.

"Dai primi di febbraio ad oggi, ho visitato i più celebri vigneti. Non ho trovato né un grappolo né un acino d'uva. È impossibile descrivere lo squallore dei campi.

"Posso assicurarvi che ormai il cavallo è l'alimento abituale degli italiani. A Roma questi generosi quadrupedi devono essere stati divorati quasi tutti. Lo prova il fatto che il Governatorato, impensierito, ha introdotto le automobili pubbliche al posto delle carrozze da piazza".

Ann Dal "Travaso delle Idee".

GALOPPATE PEL MONDO

Nella libera Albione le deputesse — due laburiste, 1 liberale e 5 conservatrici — sono riuscite ad abolire l'obbligo tradizionale di tenere il cappello in testa — anzi di conficcarselo ben bene sugli orecchi — nell'atto che un deputato rivolge allo Speaker una istanza, o una domanda qualsiasi. Ma guardate per Bacco, a cosa non riescono le donne che in materia di cappelli hanno un maneggio che non vi dico quasi altro, e in materia di capelli con un solo se li strappano spesso a vicenda!

Frattanto ecco un luogo — la Camera dei Comuni — dove nel calore delle discussioni non si potrà più "prendere cappello": È dire che qui da noi le stesse donne senza essere deputesse ti obbligano a levarlo perfino negli ascensori perfino negli ascen-

A Villa Conblay è caduto "in parafuso" un altro aeroplano. A... non so dove è sballato un altro tentativo di battere il record di distanza.

A... idem. A... idem ecc. ecc. — Fuor d'ogni scherzo, ci dispiace, specialmente per la Francia che... attenta a non romperti le giarrettiere nello sforzo! Ma... Dio... parafuso, questi signori ci vogliono ricordare che Ferrari è un levriere veneto dalle gambe lunghe. A valer corrergli dietro si va sempre a rischio d'incontrare una buccia di banana e... patatrás per perdita di velocità. Peccato che non ci sia sempre Lindembergh a manovrare colla sinistra!

Ne abbiamo letta una di proprio carina: le poltrone dei cardinali che dopo il '70 in segno di protesta erano rivolte

collo spigolo alla parete nella sala di ricevimento, riprenderanno adesso la loro posizione normale. Questa magari era un pochetto grossa, e ci ricorda con certa analogia l'inchino di Bertoldo: avendo il Re abbassata di molto la porta perché il villanissimo Bertoldo fosse costretto entrando a inchinarsi, il beffardo cortigiano entrò nel salotto del Re plegando forte la schiena, ma camminando a... retro carica.

Bom: ad ogni modo ci abbiamo gusto per via... delle sedie, perché vedremo dei cataclismi curiosi. Cicco Cagnola, gli antisoluzionisti, francesi o no, e simili cataplasmi adesso rovescieranno le sedie, il letto e perfino la pentola della sinistra. Spirito d'iniziazione. Ah!... Pastafrola, sempre in segno di protesta, continua a rovesciare... i fiaschi di barbera.

Anche al Polo Sud gli orsi bianchi, o chissà le foche o i pidocchi marini, guastano un poco il mestiere a quell'eroicissimo di Byrd e le cose vanno così e così...

Ma... porco il gesso, non isbucherà mica nessun gazzettiere a farne le critiche acerbissime in grassetto sulla prima colonna di certi giornali?

Ah no, bestia che sono: non può essere. Mi dimenticavo che Byrd non è italiano, e poi lui è un democratico che consola, e non può mica essere... nobile, cásputa!

Adesso siamo giusti: queste benedette galere del lago di Nemi si fanno pregare un po' troppo per uscire dalla pentola.

Ohe, coraggio diamine! Non sono altro che delle... galere e hanno tanto pudore a mostrare le poppe!

TRAVAGLINI ARTURO

Ingegnere Architetto — Costruzioni
Rua Libero Badaró, 28-Sobr.
Telef. 2-4970



Bene per Glove! Viva il treno! Viva la mancanza di "treino"! Viva il viaggiare! Andiamo avanti così che si va bene...

Ma — dice Merlo e Cia. — il Flamengo è stata dominata... Beh? e con chi? non si è forse perduta?

Ma — aggiunge l'ostinato — abbiamo avuto sfortuna... eppoi l'arbitro... e poi un goal che Dio ce ne scampi e liberi... e poi... Beh? e questo cancella forse le nespole?

Occhio aperto per l'avvenire e più giudizio!

La Palestra ha in tre settimane, disputato tre giochi con clubs cariocas: e ne ha perduti due. Marcia funebre, maestro...

Soci nuovi? Sono giunti a oltre 2.500 in circa 50 giorni. E l'afflusso continua? Cav. De Vivo, al 20.000 ci fermiamo, no?

Al Parco Antartica le prime squadre di lavoratori sono già all'opera: possiamo assicurare che i lavori saranno conclusi entro il giorno 18 marzo del 1931.

Il Conte Edoardo ci sta pigliando sempre più gusto.

Forza! che se "o negocio péga" è cosa fatta!

Una novità strabillante: Blumental, entusiasmato da un suo stesso recente discorso, si è messo a lavorare sul serio.

Guedes è sflutto: troppo lavoro. (Gluriamo di parlare sul serio) Ma tien duro per fare onore alla razza... Non per nulla è portoghese.

Mercoledì, al Ristorante del Parco Antartica, grande banchetto a Nicolino Pepi.

S. Paolo vibra di entusiasmo. Sono in viaggio carovane da Rio, Buenos Ayres, Pernambuco, Pirituba, Bosque da Saude, Consigliamo di elevare i partecipanti al numero di 5000 e di ridurre i discorsi a non più di 100.

Nicolino parlerà solamente durante due ore.

Paolo Butrico due volte membro e capo delle delegazioni palestrine audace a Rio, è tornato dalla seconda... liebi... gila in condizioni tremende: immaginatevelo alto m. 1,28!!

Cosa gli è successo? Niente... "A raiva eucolhe...".

Marrano è stato proprio... marrano: "uma vez... vac, mas duas... espera ah!" "Sen pirata!"

ATROCE INCERTEZZA

(Domenica scorsa hanno giocato Corinthians e Vasco).



IL PORTOGHESE: — Raio me parta, si eu sei para quem torcere...

E' inutile... Dove va quel tale rotondetto rotondetto, va anche la scalogna! (Questa abbiamo avuto ordine di scriverla).

Il Glorioso, di Santos, non ha voluto la visita della "2.a" squadra della Palestra. Ah! ah! ah!

Se noi fossimo direttori, arrangeremmo un match in privato: e sentirebbe il Glorioso (?) che susine! Non è vero Xingo?

Se Nigro cedesse un po' del suo a Inparato (Picapau) sarebbe ristabilita la legge dell'equilibrio.

L'ing. cav. uff. che non si nomina perché non vuole, è un bel tipo ve!

E quando ne parlerà la Storia...

Sernagiotti ce l'ha con Amado: è stufo di vederselo davanti e di vedersi soffiare dei goals...

Che iniezioni ci vuole a Serrafini per fargli riprendere il suo gran gioco di un tempo?

Vogliamo offrire una medaglia almeno d'oro all'arbitro Sgarzi che domenica è stato un 12.o magnifico flamenghista?

La Palestra è andata a Rio ospite del Flamengo: e le gentilezze le ha ricevute dall'amichissimo aristocratico Botafogo!...

Ora speriamo che si pensi a far un po' riposare le squadre e a metterle in condizioni di "fazer bonito".

Il Campionato si avvicina...

La gila in Italia? Ah glá!

PASQUA! PASQUA! AUGURI

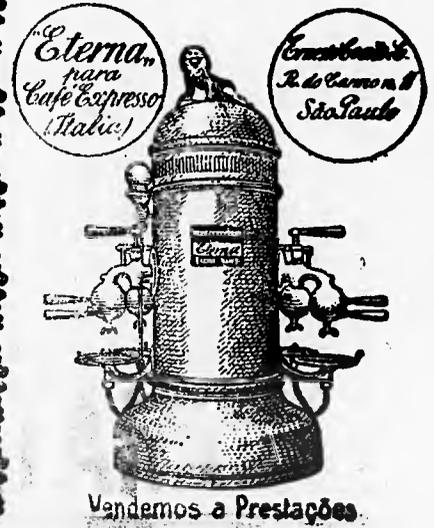
La grande tradizionale data alla quale il culto religioso impone il "magro" sarà lietamente trascorsa e senza perturbazioni gastriche usando esclusivamente l'insuperabile Olio

FONTANA

come condimento in tutte le vivande.
Prodotto genuino della

"Società Anonima Lucchese Olii e Vini"
LUCCA ITALIA

Riconosciuto indiscutibilmente il migliore.



"re! Sig. Mascaro faccia zittire i cani."

E Mascaro calmo: "Gilelo dica lei, tanto fra simili s'intendono meglio!"

Juan Camarero, nobre de España, caballero del Gran Cordón, príncipe de las Asturias, e non so còs'altro, é il príncipe degli Albergatori della Araraquarense. Nel suo albergo in Rio Preto si vive divinamente. Egli però ha un difetto: é nervosissimo.

Un giorno Angelo Rizzo per ischerzo, mentre mangiava del pollo, gli disse: "O Camarero este frango parece uma 'sola! quantos annos elle 'terà?"

E Camarero pigliando la posa di un espada rispose: "Ombre, usted piensa que yo 'tiengo obligacón de perguntar los años a todos los animales que vienen aquí! A 'usted quando ha venido na 'die le pergunté!"

Questa é successa l'altra sera al Club delle Sei e Mezza a Piracicaba. Erano presenti tutti i soci.

Apri' la seduta Magliozzi che aveva come segretario Iro. Si discuteva l'ammissione di Ottaviano del Medico.

Paolo Pucci non voleva ammetterlo senza certificato medico. Magliozzi sosteneva che era inutile date le manifeste condizioni di Ottaviano. Ivo appoggiava Magliozzi. Ma Pucci duro. Voleva il certificato.

All'ultim'ora visto che la cosa andava per le lunghe, Magliozzi disse:

"Ma come si può negare l'evidenza. Io per scienza 'propria posso garantire..."

Ottaviano fu ammesso ad unanimità.

"Il Trotski d'oggi é Bronstein, l'ebreo tedesco d'ieri, che russificò il suo nome".

(Dai giornali)



L'Ebreo errante.

CONCORSO DI BELLEZZA

Dunque il concorso é finito e quello che piu' vale i premi sono già in Redazione.

La settimana ventura pubblichiamo il nome del vincitore e lo inviteremo a ritirare i premi.

CONCORSO DI BELLEZZA

La situazione a tutt'oggi:
Eugenio Lavieri . . . 7785
Ernesto Maraugini . . . 6940

Ello Sergenti . . . 6857
Matteo Sabetta . . . 3000
Adolfo Sabatelli . . . 2876
Giovanni Magliozzi . . . 2500
Gaetano del Pozzo. . . 1904
Angelo Placco. . . 1712
Tommaso de Angellis . . . 981
Lionello Cecchi . . . 981
Giuseppe Sopimani . . . 879
Alceste Benini . . . 2
Angelo Ruocco. . . 2
Mario Notari . . . 1
(il suo)

SARTORIA

Vincenzo Pagano

IMPORTAZIONE DIRETTA

R. L. Badaró, 21 - S.

S. PAULO

Tel. 2-5111

Farmacia Romano
ORESTE ROMANO

FARMACISTA

Casa Importatrice fondata nel 1894
Fabricante dell'insuperabile intelligenza seccativa "URETHRALYN"

Concessionario esclusivo della

"URISOLINA"

DE SIMONI NAPOLI

Attende chiamate notturne per medici.

UNICA APERTA GIORNO
E NOTTE.

AVENIDA S. JOÃO, 48

TELEFONO: 4-3447

(Largo Paysandú)

DUCE

Bellissimi ritratti di S. E. MUSSOLINI si trovano presso la LIBRERIA "S. JOSE", in via da Gloria, 34

Telefono: 2 - 2131.

Prof. Dott. Recalde

Signore, stomaco, vie urinarie, chirurgia.

Rua Q. Bocayuva, 54 —
(Casa das Arcadas) — T.:
2-1363 -- Chiamate 4-0787

Pastificio "MIRA,"

IRMÃOS CUMERLATO

IL PASTIFICIO PIU' MODERNO E IGIENICO

Paste alimentari all'uovo, glutinate e di semola, Ravioli, Cappelletti, Agnolotti, Gnocchi, Taglierini all'uovo, Parmigiano stravecchione, Vini e Liquori. Dolci. Conserve Alimentari — I prodotti piu' fini e perfetti.

Il Paradiso dei Buongustai

Phone: 4-7942 — Rua Anhangabahu' N. 20 — São Paulo



FASCISTA — Sarete contento ora! Speriamo di sì! Non si era mai vista tanta gente e tanto entusiasmo! Però anche nelle grandi manifestazioni c'è il lato comico: avete visto quell'ometto grasso e tondo, che si era auto-incaricato di regolare le entrate? Appena gli domandarono: Ma lei chi è?... se la squagliò e rimase quieto per il resto della manifestazione.

UCCELLO — Colpi ha stangato in pieno la vostra tesi, amico mio! Elogio a Mangiucchi e Maneri! Cosa vi avevamo sempre detto noi? Ora bisogna che abbozziate! Ed è stato giusto! A criticare si fa presto: ma se prendessero voi e vi ficcassero in quel posto, sentireste che gusto c'è ad occupare cariche di responsabilità e sentirsi sfottere da gente, che non ha da far altro che criticare!

SPORTIVO — Sfido che le ha prese! Con quello straccio di lettatore in curamella, che si eran portati dietro! Noi desiderammo sapere se è un pezzo grosso nel Palestra quello lì!

Lo chiederemo a De Vivo! Perché... se lo è... essendo nostro superiore gerarchico... non potremmo sfotterlo più!

BANCHIERE — Tanti tuoni!... tanti lampi!... la sacrosanta campagna!... moriremo sulla breccia!... e l'Assemblea della Banca Popolare è andata liscia come un olio! Hanno rieleto la vecchia direzione e con un voto di plauso! E non con un'assemblea addomesticata! Tutt'altro!

70.000 azioni rappresentate! Quindi se la... democrazia, la volontà della maggioranza... i sacri principi... sono cose vere... la maggioranza è con Leonardi e Alessandri!

Di più? Sapete chi è entrato? Il Dr. Sylvio de Campos! Se le cose non andavano bene, lui ci entrava!

Chi ha preso una fregatura in questo "negocio" sono stati quegli ex amici del Banco che hanno tirato fuori balocchi per sovvenzionare la campagna e per ritirare le cambiali in protesto ed ora restano... con la campagna e con le cambiali!

Poveri diavoli!

SEMPLICIOTTO — Come volete che faccia un quattidiano del mattino quel cosino lì? Sarà una cavagione... del mattino che durerà cinque numeri! Per fare un mattutino ci vogliono centinaia di contos, sapete, mica halle! E... chi gli li affida? Quei nomi che ci fate sono di gente ricca sì, ma... intelligente!

Di più' eredete che non sappiamo che un quotidiano in mano di quell'ometto sarebbe un'edizione italiana della "Critica" di Rio? Non vi pare! E allora... lasciatelo fare! Qualche numero si può tirar fuori sempre! Con 2 o 3 contos si rimedia! Ma durare? Fateci il favore!

REDAITTORE — Certo il nuovo Direttore è un uomo che sa quello che fa e... conosce i suoi polli!

Per questo qualcuno già fa il viso nero e qualche altro... prognostica... incompatibilità di carattere con il proprietario.

Ricordatevi però che il proprietario ed il nuovo direttore sono amici da anni che si conoscono e stimano da anni e poi... lasciate pure dire!

FLIT — Avete voglia a far pizzicene la nostra Lilletta dal vostro merlo! È vecchio, amico mio, e non ci arriva! E Lilletta con i merli... ci scherza!

CARIOCA — Per radunare quaranta persone hanno dovuto chiamare a raccolta almeno cinquanta associazioni! Poveri diavoli! Se vogliono veder gente, quando viene a Rio Mazzolini, facciano fare una conferenza a lui, e poi vedranno come si fa a riempire un teatro!

POLITICO — Già: tutti quei "sì" sono andati loro per traverso. Si son messi a gridare che "non c'era la libertà".

Ma se più' di centomila persone hanno votato "no" e nessuno può sapere chi sono! Se alla maggioranza il regime non piaceva i "no" potevano diventare sei milioni e il Regime doveva cadere. Se non è avvenuto è segno che la maggioranza lo vuole (e che maggioranza!) e bisogna lasciarlo stare.

Almeno... la democrazia... insegna così!

FEMMINISTA — Noi siamo poco teneri per il femminismo però... ammettiamo tutto! Quando però una donna scrive... si trasmuta in un essere pubblico e quindi deve sottostare alle critiche che non vanno alla donna ma all'autrice. Sarebbe perciò stupido che chi vuole i... diritti dell'uomo si offendesse dei giudizi dati alla sua opera allegando... la cavalleria verso il sesso debole! Non vi pare?

FUORUSCITO — Quell'ex-redattore, ed ex-campione, ecc. ecc. è uscito dall'organetto.

Erano in troppi... a mangiare e la misura era scarsa. Ora è ispettore di un quotidiano Brasiliano, che forse non sa con chi ha da fare! Però col tempo... lo saprà.

CATTOLICO — Andate a vedere le film e dopo venite a dirci che manca... il consenso!

Basta un'occhiata per persuadersi del valore di certe campagne!

PALLONARI — L'organetto denuncia la Banca Popolare perché ha concesso crediti a firme come Frugoli, Biola, Ghilardi, Palma ecc. tutte solidissime ed importantissime.

Perché non si scandalizza per i crediti concessi a qualche parente prossimo... non troppo solido? Forse perché erano stati concessi dalla passata amministrazione?

Fortuna che... attendeva i

risultati dell'assemblea generale!

PIRACICABANO — Non l'indetevi! chi ha la coscienza pulita non ha paura di inchieste improvvise anche se misteriose. Tanto più che le gerarchie sanno perfettamente dove è il marcio e... non si laselano impressionare.

AVIATORE — Il più grande raid del mondo? E va bene! Quello di Ferrari e De Pretis è stato solo... più lungo! Del resto attendiamo ancora qualche giorno per sapere se quelle note scritte e spiegherà se questo è un eroismo sportivo o no.

FEROCE — È inutile fuciate il gradasso... senza firmare. Per vostra norma da ieri è entrato a far parte dell'edizione un grande schermiatore, degli altri redattori di tira di box chi di ju'-jutsu tu' ti poi se ne fregano.

Quindi se venite con delle arie state bene arrangiato!

INSETTO — E lasciatele dire! vorreste arrabbiarvi per noi?! Fortunatamente la nostra vita privata la conoscono tutti anche gli avversari... conoscono anche la sua! Perciò quelle fesserie non ci fanno nemmeno solletico! Tutti sanno invece che quello che diciamo noi è sacrosantamente vero! E poi da che pulpito viene la predica! Se anche i alberi dell'Avenida S. João sanno che quel signore è quei luoghi che estrae i suoi maggiori guadagni... che lui chiama... letterari!



IL CAPO CUOCO: — Dopo accurate e minuziose esperienze, bisogna riconoscere che

L'OLIO ROSITO

È IL MIGLIORE
DEPOSITARI: ROMANI, SIMONINI & TOSCHI

—:: S. PAOLO ::—

Fonderia ed Officina Meccaniche

— DELLA —

**COMPANHIA MECHANICA E
IMPORTADORA DE S. PAULO**

Rua Monsenhor Andrade, 119

Officio Centrale: RUA BOA VISTA 1 e 3
(Palacete proprio)

Si eseguisce qualunque lavoro inerente a questo ramo di industria. — Fonderia di ferro e bronzo in grande scala. Specialità in colonne per tutte le applicazioni, Portoni, Cancellate, Lastre per fornelli, Battenti, Scale, Furbici, Ponti Turbine, macine, Pompe, Cilindri metallici. Compressori, ecc.

PREZZI RIDOTTI

CHIEDETE PREVENTIVI

**GIA' IN VENDITA
IN VOLO ALLA CONQUISTA
DEL SEGRETO POLARE**

del generale NOBILE

Rs. 45\$000 — Edizione di lusso Rs 75\$000

presso la

LIBRERIA ITALIANA

Rua Florencio de Abreu, 4 — S. PAULO

"Restaurant Romagnolo" - Marco Finetti

CUCINA ALL'ITALIANA A QUALUNQUE ORA

Si accettano pensionisti. — Vini e bibite di ogni qualità
Specialità in tagliatelle casalinghe. Colazioni e pranzi a domicilio
RUA SEMINARIO, 14 — S. PAULO — Tel.: 4-1966

LABORATORIO DE ANALYSES

DR. LUIZ MIGLIANO

REACÇÃO DE WASSERMANN — AUTO-VACCINAS.
Exames completos de Urina, Escarro, Fezes, Sangue, Pus
e outros — Exudato, Suco gastrico, Leite e Tumores.

RUA JOSE' BONIFACIO N.º 11-A

Expediente: Das 8 1/2 ás 17 horas — Telephone: 2-0425

Industriali ! Comercianti !

Per tutte le vostre assicurazioni sia Incendio, vita, infortuni e trasporti, rivolgetevi al Signor Ettore Gilli con ufficio in Rua da Quitanda N. 2 - III andar sala 12 - telef. 2-5621 Caixa postal 2867 che s'incaricherá di collocare le vostre assicurazioni nelle migliori Compagnie sia nazionali che straniere fornendo qualsiasi informazione del genere.

Ao Gato Preto

— Gigi, dove hai passato la domenica, con la famiglia? — Al RECREIO "GATO PRETO" dove abbiamo mangiato polli, rane, caccia e camarão á Bahiana cucinate ottimamente ed a prezzi modicissimi. — Rua Voluntarios da Patria, 421-A — Telefono Sant'Anna, 5-7 — S. PAULO

Dr. G. A. Pansardi

Specialista degli Ospedali di Napoli e Parigi.
Vie urinarie — Sifilide — Pelle e Malattie delle Signore.

Cura speciale della sifilide e cura radicale della blenorragia acuta e cronica e di qualunque malattia dell'apparato genito-urinario della donna secondo gli ultimi processi. — Consultorio per gli uomini: Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 15 1/2; per sole signore dalle 16 alle 17 RUA LIBERO BADARÓ, 67

TRIANON

BELVEDERE
Avenida Carlos de Campos n. 67
TODOS OS DOMINGOS
CHÁS DANSANTES
Reunião da
ELITE PAULISTA
das 21 horas em deante
RIGOROSAMENTE
FAMILIAR
Um eccellente "Jazz-Band" tocará todos os domingos no festival do
TRIANON

Ferro laminado em barras

Acciaio "Siemens-Martins", il migliore del mercato. Fabbricazioni della Cla. Mechanica e Importadora de São Paulo.

:: PIANOFORTI ::

Lei si deve ricordare sempre, dei pianoforti di 5:000\$000 e piu' cari ancora? In nostra casa a Rua Tupy, 63 i medesimi pianoforti nuovi di varie marche costano SOLO 3:000\$000, prezzo questo ultra-buon mercato; piu' si offrono anche con pagamenti a rate mensili e tutto ciò dovuto ad essere questa casa senza lusso stabilita da 20 anni in stabile proprio fuori centro in RUA TUPY, 63, rivertendo questa economia a favore dei compratori — RAFFAELE MORGANI, industriale e importatore di piani Tedeschi. — Fone: 5-2262. — Nota: La Rua Tupy si trova vicino al num. 153 della Rua das Palmeiras. Prendere il BOND 19 (PERDIZES)

Dott. Antonio Rondino

MEDICO E OPERATORE
Libero Badaró, 4
Telefono: 2-5086
Residenza: Telef. 4-6218

**CASA DAS MIUDEZAS
FRATELLI DEL GUERRA**

La maggiore e piu' bene assortita casa del genero a S. Paulo Completo assortimento di corde, spago, filo crudo per reti, fill per calzola, cotone, ecc. Ami di qualunque formato e articoli per pesca. Ha sempre in deposito grande varietà di reti. Articoli per fumatori importati direttamente. Pippe, bocchini di tutti i prezzi. Cartoleria e articoli per Cancellaria.
Rua Florencio de Abreu, 135 a 136 — Telefono: 2-2332
S. PAULO

CAFFÉ IN POLVERE FALCHI

**DEI MIGLIORI, IL MIGLIORE
FALCHI, PAPINI & CIA.**

Sciroppo di S. Agostino
 PUBCA PURIFICA RINFRESCA IL SANGUE. GUARISCE
 STITICHEZZA, ACIDITA' DI STOMACO, CATARRI
 BRONCHIALI E INTESTINALI, SFOCHI DELLA PELLE,
 DOLORI LOMBARI, REUMATICI, NERVOSI -
 LABORATORIO FARMAC. DELLA CHIESA DI S. AGOSTINO
 GENOVA
 Deposito Pharmacia e Orogarja Faraut. - S. PAULO

Dott. Fausto Fioravanti

Medico-chirurgo e ostetrico della
 R. Università di Pisa, dell'Ospedale
 Umberto I — Malattie delle
 signore e dei bambini. — Veneree
 e Sifilitiche.
 Cons.: Rua Libero Badaró, 31. —
 Tel.: 2-5780 — Dalle 8 alle 5 —
 Resid.: Rua S. Caetano, 11-Sobr.
 Tel.: 4-6151 — Dalle ore 7 alle 8
 e dalle 1 alle 2 1/2.

Dr. Arturo Zapponi

Medico chirurgo e ostetrico, abilitato
 dal Governo Federale — Malattie
 delle signore e dei bambini —
 Anali microscopiche. Cura
 delle malattie veneree e sifilitiche
 con metodo proprio. — Rua São
 Bento n. 40 — Dalle 3 1/2 alle
 5 pom. — Tel.: 2-6321 — Resid.:
 av. Rangel Pestana, 114 — Dalle
 7 alle 9 e dalle 12 alle 15 —
 Telefono: 9-0155.

Dr. Prof. G. Brunetti

Dalle ore 13 alle 15 —
 LARGO 7 DE SETEMBRO, N.º 2
 Telefono: 2-4226.

Dr. B. Rubbo

Medico chirurgo e ostetrico, abilitato
 dalla Facoltà di Bahia. Ex-
 chirurgo degli Ospedali di Napoli —
 Chirurgo dell'Ospedale Umberto
 I — Av. Rangel Pestana, 162
 Sobr. — Telefono: 9-1875 —
 Dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 3.

**DISEGNI PER RECLAME,
 CARICATURE E CLICHE'**

nell' Amministrazione del
"PASQUINO COLONIALE"



Prof. Dr. F. Tallani

Chirurgia generale e speciale —
 Malattie dei reni
 Rua Cincinato Braga, 67
 T. 7-4047 - Ore 14 1/2-18 1/2

**PENHORES
 TEDESCO
 & PIERRI**
 Rua Sen. Feijó, 33
 Telephone, 3511
 SANTOS

DOTTOR ANDREA PEGGION
 MEDICO-OPERATORE

Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e trattamento e chirurgia delle malattie dei reni, vescica, prostata e uretra; cura della bienorrhagia acuta e cronica con i metodi piu' moderni) — Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I.
 RUA STA. EPHIGENIA, 5 — Ore 13-17 — Telefono: 4-6387

Dr. P. Raia - Dr. R. Picerni

MEDICINA — CHIRURGIA — RAGGI X
 Consultorio: PIAZZA DELLA REPUBBLICA, 11 — Ore 1-3 pm.
 Telefono: 4-5179
 Resid.: P. Raia - Tel. 4-8761 — Resid.: R. Picerni - Tel. 7-2695

RESTAURANTE "SPADONI"

Diretto dal suo antico proprietario GIULIO PASQUINI
PASQUINI & CIA.
 N. 49 — Rua Ypiranga — Telefono 4-1651
 — SÃO PAULO —

Malattie Nervose e Interne

(Cuore, Stomaco, Polmoni e Reni)
Pro. Dr. E. Tramonti
 CONSULTORIO:
 Rua Xavier de Toledo, 8-A
 Dalle 3 alle 5 —
 RESIDENZA: Alameda Jahu', 49
 Ore 13 - 14
 Telefono: 7-2231

Clinica Medico-Chirurgica e Ostetrico Ginecologica —
 Medicina - Chirurgica — Malattie delle Signore. **VIE URINARIE.** — Specialista delle Malattie della pelle, Veneree e Sifilitiche

Del **Dottor V. Sola**

Gabinetto modernissimo di Elettricità per applicazioni mediche, Chirurgiche e Ginecologiche. Alta frequenza. Diatermia, Raggi ultra violetti. Raggi Sollux, Ozonoterapia, Massaggi, Bagni di luce, Galvanizzazione, Faradizzazione ecc. Dispositivo di Beernersantos per la cura della Bienorrhagia e complicazioni.
 Cura garantita e rapida della Bienorrhagia acuta e cronica (Pagamento dopo la cura)

Rua São João, 35 - (p. p.)
 Telef. 4-0491. Dalle 9-12 e 14-18 — Calxa postal 1914
 Resid.: RUA VERQUEIRO, 429

Alfaiataria di Antonio Mosca

Importazione diretta di stoffe inglesi. Sempre novità. Lavoro sollecito e perfetto.
 R. Lib. Badaró, 76-Sobreloja
 Tel. 4-3509
 S. PAULO

Ditt. Domenico Soraggi

Medico dell'Ospedale Umberto I
 Residenza e Consultorio:
 RUA DOMINGOS DE MORAES
 N.º 18 — Tel.: 7-3343
 Consulte: dalle 9 alle 11 e dalle 2 alle 5.

Alf. Fidanzati

*Le fedi matrimoniali per le paroste-
 me non devono compararsi nella
 "Casa Naxelli"
 Gioielleria di fiducia:
 Ladaria Santa Efigenia n.º 5*

Inalatorio a secco

Primo impianto nel Sud America con macchinario modernissimo, di questo nuovo sistema, assai conosciuto e consacrato in Europa, per la cura delle Bronchiti croniche, asma, bronchite, glandole tracheo-bronchiali, linfatisimo, acido urico, malattie del naso, gola, orecchie, ecc.
AV. B. LUIZ ANTONIO, 64
 N. B. Nell'Inalatorio non si accettano tuberculoteli.

Agencia Scafuto

Assortimento completo dei migliori figurini esteri, per signore e bambini. Ultime novità di moda ad ogni arrivo di posta. Richieste e informazioni: Rua 3 de Dezembro, 5 (sobreloja) — Esquina da R. 15 de Novembro — Tel. 2-3545.

FALLIMENTI

E CONCORDATI

Per Organizzazione di società anonime — Contabilità avulsa — Riorganizzazione di contabilità arretrate — Contratti di società commerciali — Concordati — Fallimenti — Difesa di crediti — Esami di libri — Bilanci.
 Dirigersi al

Rag. Ubaldo Moro

Ufficio: R. Libero Badaró, 52 — Telef.: 2-1520 —
 Resid.: Rua Allemanha, 36 - (Jardim Europa).

Dr Roberto G. Caldas

Specialista per le malattie dei bambini — Ex-assistente del dottor Moncerver di Rio de Janeiro e capo della Clinica dei bambini della Santa Casa di Misericordia. — Visite dalle 1 1/2 alle 3 1/2. — Resid.: e Cons.: R. Major Que-dinho, 7 — Tel. 4-5403.

Dott. Domenico Define

Specialista in Ortopedia e Chirurgia infantile, con pratica negli ospedali ortopedici di Bologna, Vienna e Heidelberg. Paralisi infantili, piedi storti, irregolarità della colonna vertebrale e altre deformazioni e fratture.
 R. Libero Badaró, 23 - Sobreloja — Telefono: 2-6529, dalle 14 alle 17 — Resid.: Rua do Paraíso, 9 — Telefono: 7-2210.

Non bevete il
vostro aperitivo
senza il

BITTER CAMPARI

E' ESPRESSAMENTE VIETATO

AGLI

AMATORI D'ARTE

DI APPROPRIARE DELLA LIQUIDAZIONE CHE
PER MOTIVO DI PARTENZA, E' STATA GIA'
INIZIATA NELLA GALLERIA D'ARTE
DI RUA DA GLORIA, 34

Quadri, bronzi, stampe, tricromie, quadricromie,
profane e religiose, biscuit d'Arte, cornici
fiorentine, cromolitografie su tela, ecc.

Rua da Gloria, 34 - Sala interna - Tel. 2-2131

Dott. Giuseppe Tipaldi

Medico operatore

Dalle 14 alle 17 ore

Consultorio: 4-9680

Residenza: 7-2040

STOMACO — FEGATO —

INTESTINI — RAGGI X

Il Prof. Manginelli

ha trasferito il proprio consultorio in rua Barão de Itapetininga, 37-A. 2.º piano. Telefono: 4-6141. — Residenza: Rua São Carlos do Pinhal, 7. Telefono, 7-0207

Pensão Internacional

con annesso Restaurant
Servizio a la carte - Prezzi
modici - Cucina Italiana di
prim'ordine.

Pasquale Marotta

Camere mobillate - Si accettano pensionisti esterni
RUA ANHANGABAU' 22
Tel. 4-6397 — S. PAULO

Tappezzeria

JOSE' GHILARDI

Mobili di stile
e decorazioni.

— Telefono: 4-5104 —

Rua Consolação, 315

S. PAULO

Dr. Filippo de Filippo

MEDICO E OPERATORE

Chirurgo della Beneficenza Portoghese — Piccola ed alta chirurgia — Malattie delle signore — Consulti e residenza: Piazza do Correio, 6 (angolo di R. Anhangabau' — Telefono: 4-074

Il Dottor

Angelo Romulo De Masi

Comunica ai suoi amici e clienti che ha trasferito il suo Consultorio e la Sede di S. Paulo del

Istituto Italiano del Radium

all'Avenida São João,

n. 123 - III piano

(ascensore)

Palacete Padula.

AI CALZOLAI



visitate la FABBRICA DI FORME di GIOVANNI FERRO, dove troverete forme di qualunque sistema, per pronta consegna ai minimi prezzi. Si fanno forme per piedi difettosi come pure forme per capelli da uomo e signora. — Materiali per capelli si trovano sempre in stock. — Rivolgersi in RUA FLORONCIO DE ABBRU N.º 13 — prima di fare acquisto di forme. :: :: ::

INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO

Corrispondenti ufficiali del

Banco di Napoli

Fondato nell'anno 1539

NAPOLI: Direzione Generale — Sede S. Giacomo — Donnarogina — Monte Centrale di Pietà — Spirito Santo — N. 8 Agenzie di Città. — FILIALI: Alessandria — Altamura — Ancona — Adria — Aquila — Avellino — Avezzano — Bari — Barletta — Benevento — Bologna — Bolzano — Brindisi — Cagliari — Campobasso — Caserta — Cassino — Castellana — Catanzaro — Cava dei Tirreni — Chieti — Cosenza — Cotrone — Firenze — Fiume — Foggia — Foligno — Formia — Francavilla Fontana — Gallipoli — Genova — Gioia del Colle — Gioia Tauro — Giugliano — Cortina — Irsina — Isernia — Isola Liri — Lagonero — Lanciano — Lecce — Livorno — Maglie — Marigliano — Matera — Melfi — Mercato Sanseverino — Milano — Mola di Bari — Molfetta — Moliterno — Monopoli — Nicastro — Nocera Inferiore — Nola — Nuoro — Oristano — Ortona a Mare — Ozieri — Paola — Perugia — Pescara — Piedimonte d'Alife — Pisticci — Pizzo — Potenza — Pozzuoli — Putignano — Reggio Calabria — Rionero in Vulture — Roma — Rossano — Salerno — Sansevero — Sava — Scandigliano — Sessa Aurunca — Spezia — Stigliano — Sulmona — Taranto — Teramo — Terranova Pausania — Torino — Torre del Greco — Trani — Trento — Trieste — Tripoli — Venezia — Venosa — Zara.

FILIALI ALL'ESTERO: Chicago — New York.

CORRISPONDENTI IN TUTTI LE PIAZZE DEL REGNO E DELL'ESTERO

LUSSUOSISSIMO

Moulin D'OR

IL VERO

CABARET MUSIC-HALL

con

Grande numero di artisti

con

Diverse orchestre

con

Effetti di luce meravigliosi

con

Decorazioni adeguate e originali.

Direzione

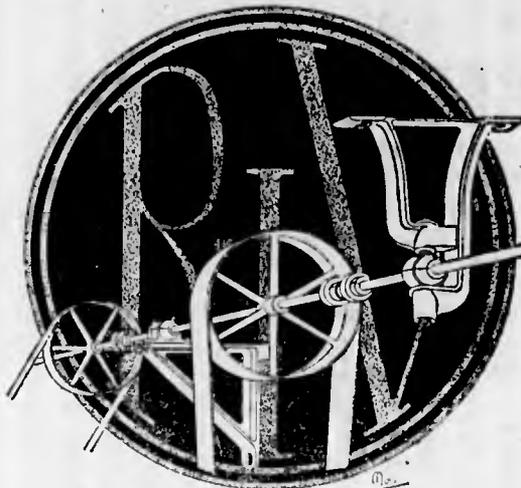
di LUIZ DE BARROS

e TOM BILL

che dedicano questa nuova casa di divertimenti all'artistica e meravigliosa città di S. Paulo.

PER QUALUNQUE MACCHINA, AUTO
O TRASMISSIONE

Preferite sempre i cuscinetti a sfere e rulli



Sono perfetti, economici, resistenti e...
soprattutto

ITALIANI

OFFICINE VILLAR PEROSA S/A.

TORINO

Distributore per gli Stati di S. Paulo — Paraná
Matto Grosso

**ZANOBI ZANOBINI - R. Sen. Feijó, 25-a
S. PAULO**



di purissimo Cacao e Latte

in libbre, tavolette, "croquettes" e in polvere

PRODOTTO DELLA FABBRICA

A Americana

RUA DO GAZOMETRO, 101 e 101-A

I **PITTORI** che desiderano presentare un lavoro perfetto e di bella apparenza, devono preparare le tinte con materiale genuino.

L'Olio di lino

"Splendor"

é garantito puro.

Industrias Reunidas F. Matarazzo

Rua Direita N. 11 - S. Paulo